



Evropski ekonomsko-socialni odbor

Bruselj, 2. maj 2006

PLENARNO ZASEDANJE

20. IN 21. APRILA 2006

POVZETEK SPREJETIH MNENJ

Celotna besedila mnenja EESO v uradnih jezikih so na spletni strani Odbora na naslovu:

http://www.esc.eu.int/documents/summaries_plenaries/index_en.asp

Plenarno zasedanje je zaznamovala prisotnost **Vladimirja ŠPIDLE**, člana Evropske komisije, ki je spregovoril o političnih prednostnih nalogah na področju zaposlovanja, socialnih zadev in enakosti možnosti, prav tako pa tudi udeležba predstavnikov organizirane civilne družbe držav pristopnic (Bolgarije in Romunije).

1. INDUSTRIJSKA POLITIKA

• *Sodobna industrijska politika*

- **Poročevalec:** g. EHNMARK (delojemalci – SE)
- **Referenčni dokument:** COM(2005) 474 konc. – CESE 595/2006
- **Ključne točke:**

Lizbonska strategija predvideva veliko različnih horizontalnih ukrepov za ustvarjanje okvira za povečanje evropske konkurenčnosti, sektorskih pristopov pa do sedaj ni bilo. Sporocilo Komisije o okviru za celotno industrijsko politiko je zato zelo dobrodošlo.

EESO podpira obsežno analizo nujnih podpornih ukrepov v 27 sektorjih predelovalne industrije in ustanovitev 14 sektorskih in medsektorskih projektnih skupin, katerih cilj je priprava konkretnjših ukrepov za krepitev konkurenčnosti evropske industrije.

Na vprašanje, kaj kdo dela, pa še ni odgovora.

Sporocilo nikjer izrecno ne poudarja nujne porazdelitve nalog med EU in nacionalnimi ravni. EESO poudarja, da je bistvenega pomena, da se vzpostavi usklajevanje.

Dve področji, glede katerih sporocilo ne vsebuje veliko usmeritev, sta vloga vlade pri inovacijah in konkurenčnosti ter meja med predelovalno industrijo in storitvami.

EESO meni, da je bistvenega pomena, da lahko socialni partnerji dosežejo sporazume o industrijskih spremembah in inovativnosti, kakor se je že zgodilo v nekaterih državah EU.

EESO izraža svojo pripravljenost vključiti evropsko industrijsko politiko v mrežo, ustanovljeno za lizbonsko strategijo.

- **Kontaktna oseba:** g. *João Pereira dos Santos*
(tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-pošta: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- **Industrijske spremembe v cezmejnih regijah**

- **Poročevalec:** g. KRZAKLEWSKI (delojemalci – PL)
- **Referenčni dokument:** raziskovalno mnenje – CESE 586/2006
- **Ključne točke:**

Avstrijska vlada je posvetovalni komisiji za spremembe v industriji predložila uradno zaprosilo za pripravo predhodnega mnenja o spremembah v industriji in širitvi EU: preučevanje posledic v obmejnih regijah.

Odbor meni, da je v času prihodnjega predsedstva EU pomembno natančno in jasno opredeliti izraz REGIJA v cezmejnem in industrijskem smislu. Razlikovati je treba regije, ki mejijo na države, ki niso članice EU, in upoštevati, ali je sosednja država kandidatka za članstvo v EU.

Pomembno je določiti, kako razlikovati med posledicami sprememb, ki so v teh regijah nastale v 90. letih, in tistimi, ki izhajajo iz pristopa k EU, da se tako oceni učinkovitost instrumentov Skupnosti, ki so se na teh območjih uporabljali pred pristopom in po njem, ter določi časovni zamik pri izvajanju politike EU v teh regijah v primerjavi z ostalimi regijami.

Odbor ugotavlja, da je sposobnost dostopa zainteresiranih strani iz teh območij do sredstev iz strukturnih skladov EU zelo pomemben in morda odločilen dejavnik, ki je zdaj in v preteklosti vplival na izvajanje in razvoj industrijske politike v cezmejnih regijah v razširjeni Evropi. Okrepitev njihove vloge v teh regijah je izredno pomembna. Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropske skupine za cezmejno sodelovanje (ESCS) je nova priložnost na tem področju. Odbor zlasti poudarja potrebo po vključitvi gospodarskih in socialnih interesnih skupin ter drugih organizacij civilne družbe, ki so vključene v sestavo ESCS, predvsem izobraževalnih ustanov. Vzpostavitev takšnih pravnih subjektov lahko ustvari pobudo za cezmejno sodelovanje ter daje tem regijam večji občutek identitete in željo po usklajevanju njihovih predpisov.

Odbor meni, da je razvoj trga dela v regijah pomemben dejavnik za spremembe v industriji, ki se ga ne sme podcenjevati. Trenutno obstajajočasne ovire za cezmejno mobilnost delavcev znotraj EU. Odbor države članice poziva, da resno razmislijo, ali bi ta prehodna obdobja lahko koncali predčasno. To zahteva primerno vključevanje socialnih partnerjev na vseh ustreznih ravneh in posvetovanja z njimi. V zvezi z ostalimi instrumenti industrijske politike Odbor poudarja pomembnost možne uvedbe enotne konsolidirane davčne osnove za pravne osebe.

V svojem mnenju Odbor večkrat poudarja zlasti pomembno vlogo, ki jo lahko imata socialni dialog in zavezanost civilne družbe pri vodenju industrijske politike v zadevnih regijah, pri izvajanju dinamične industrijske politike in tudi pri prizadevanjih za premagovanje težav, ki vplivajo na medsebojne odnose med različnimi narodi ter etničnimi in kulturnimi skupinami.

- **Kontaktna oseba:** g. Pol Liemans
(tel.: 00 32 2 546 82 15 – e-pošta: pol.liemans@esc.eu.int)

- **Emisije toplogrednih plinov in industrijske spremembe**

- **Poročevalec:** g. ZBORIL (delodajalci – CZ)
- **Soporočevalec:** g. CINCERA (razne dejavnosti – CZ)

- **Referenčni dokument:** mnenje na lastno pobudo – CESE 593/2006

- **Ključne točke:**

Podnebne spremembe predstavljajo edinstven problem, na kakršnega cloveštvo v moderni dobi še ni naletelo. Gre za svetovni problem z dolgoročno (vecstoletno) perspektivo in obsežnimi vzajemnimi vplivi podnebnih, okoljskih, gospodarskih, političnih, institucionalnih, socialnih in tehnoloških procesov. To ima pomembne mednarodne in medgeneracijske posledice za širše družbene cilje, kot sta enakost in trajnostni razvoj. Oblikovanje odziva na podnebne spremembe spremlja odlocanje, pri katerem je izjemno veliko negotovosti in tveganj, vključno z možnostjo povzročitve nelinearnih ali celo nepopravljivih sprememb.

Prihodnje politike za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov morajo upoštevati vse ekonomske parametre. V nasprotnem primeru tiste države, ki so podpisnice kjotskega protokola, tvegajo, da se bo del njihove proizvodnje preselil v tiste države, ki še vedno odlašajo s podpisom protokola, ali v države v razvoju, za katere ne veljajo še nobene obveznosti glede kvot. To bi lahko povzročilo gospodarsko izgubo in manjšo konkurenčnost, ne da bi dosegli želeno zmanjšanje emisij v svetu.

Podnebne spremembe so svetovni pojav, zato jih je treba reševati v svetovnem okviru. Treba je uporabiti vse instrumente in politična pogajanja, da se vsi glavni svetovni proizvajalci toplogrednih plinov pridružijo prizadevanjem za zmanjšanje koncentracije toplogrednih plinov v globalnem ozračju. Učinkovitost izvajanja ukrepov zmanjševanja podnebnih sprememb se lahko poveča, ce se podnebne politike združijo z drugimi, s podnebjem nepovezanimi cilji nacionalnih in sektorskih politik in ce se oblikujejo širše prehodne strategije za izvedbo dolgoročnih socialnih in tehnoloških sprememb, ki so potrebne za trajnostni razvoj in zmanjšanje podnebnih sprememb.

Za reševanje teh problemov je treba bolj poglobiti znanje o vzrokih teh pojavov in o možnostih omejitve spremljajočih antropogenih vplivov. Samo primerne naložbe v znanost in raziskave, nadzor in sistematično opazovanje bodo omogočile hitrejši in nujno potreben napredek pri razumevanju resničnih vzrokov za podnebne spremembe. Racionalizacija proizvodnje in zlasti ekonomska uporaba energije nedvomno v mnogih pogledih predstavljata pomemben dejavnik gospodarskega uspeha in postopnega zmanjševanja emisij toplogrednih plinov.

Mnenje predlaga vrsto instrumentov, za katere bodo potrebna tudi znatna sredstva za znanost in raziskave ter veliko truda za izvedbo, ce EU želi resnično prevzeti vodilni položaj v boju proti

podnebnim spremembam. Pred sprejetjem ukrepov je treba podrobno analizirati vse posledice, da neprimerni ukrepi ne bi ogrozili konkurenčnosti in zmožnosti delovanja EU kot celote in posameznih držav članic. Za zagotovitev varnosti prebivalstva je treba izdelati nacрте za zmanjšanje ranljivosti zaradi podnebnih sprememb z upoštevanjem regionalnih posebnosti in spodbuditi razvoj sistemov za opozarjanje in obrambo v povezavi s spremljanjem in sistematičnim opazovanjem.

- **Kontaktna oseba:** g. José Miguel Cólera Rodríguez
(tel.: 00 32 2 546 96 29 – e-pošta: josemiguel.colerarodriguez @esc.eu.int)

2. SOCIALNA ZAŠČITA

- **Strategija za odprto usklajevanje socialne zaščite**

- **Poročevalec:** g. OLSSON (razne dejavnosti – SE)
- **Referencni dokument:** COM(2005) 706 konc. – CESE 596/2006
- **Ključne točke:**

EESO se strinja z bistvenim delom sporočila, ki bo okrepilo socialno razsežnost lizbonske strategije, ce bodo države članice cilju modernizacije in izboljšanja socialne zaščite prek novih okvirov namenile več politične teže.

EESO pozdravlja pobudo, vendar želi opozoriti, da je treba še nadalje upoštevati posebne značilnosti treh sklopov, različne stopnje napredka in prav tako razlike med državami članicami.

Eden izmed treh osrednjih ciljev je "okrepiti upravljanje, preglednost in vključenost interesnih skupin pri nacrtovanju, izvajanju in spremljanju politike". Socialni partnerji in drugi ključni akterji organizirane civilne družbe se morajo v večji meri vključiti v vse pomembne vidike procesa.

EESO mora v okviru svojega sedanjega dela spremljati nov okvir odprte koordinacije in poročati o napredku pred spomladanskim vrhom 2007.

- **Kontaktna oseba:** ga. Susanne Johansson
(tel.: 00 32 2 546 84 77 – e-pošta: susanne.johansson@esc.eu.int)

- ***Prenosljivost dopolnilnih pokojninskih pravic***

- **Poročevalka:** ga. ENGELEN-KEFER (delojemalci – DE)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 507 konc. – 2005/0214 COD – CESE 589/2006

- **Ključne točke:**

EESO pozdravlja cilje, ki jih predlaga Komisija, in podpira predlog direktive, ceprav so se razhajala mnenja glede ukrepov za doseganje teh ciljev.

Zato je pri nadaljnji obravnavi predloga direktive treba upoštevati naslednje:

- Za odstranitev ovir mobilnosti za delojemalce je potrebno pridobivanje, ohranjanje in prenašanje pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja. Hkrati je treba ustrezno upoštevati posledice za različne sisteme dodatnega pokojninskega zavarovanja v državah članicah.
 - Finančna udeležba delodajalcev pri razvoju dodatnega pokojninskega zavarovanja je potrebna in zaželena. Da bi se izognili negativnim posledicam je potrebna prehodna ureditev, ki delodajalcem omogoča, da postopoma prilagodijo pokojninske sisteme.
 - Pri upoštevanju temeljnih ciljev direktive je treba ohraniti čim krajše roke za izvajanje in upoštevati dejanske potrebe posameznih držav.
 - Prav tako je treba razmisliti o splošnih in časovno neomejenih izjemah za določene sisteme.
 - Na področju obdavčevanja sistemov dodatnega pokojninskega zavarovanja je treba razviti spremljajoče ukrepe za odstranitev ovir mobilnosti, ki jih predstavljajo ti sistemi.
- ***Kontaktna oseba:*** ga. Ewa Kaniewska
(tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-pošta: ewa.kaniewska@esc.eu.int)

3. ENAKOST MOŽNOSTI

- ***Položaj invalidnih oseb – Evropski akcijski nacrt 2006–2007***

- **Poročevalka:** ga. GREIF (razne dejavnosti – SL)
- **Referencni dokument:** COM(2005) 604 konc. – CESE 591/2006
- **Ključne točke:**

EESO podpira ukrepe, ki jih je predložila Komisija, in meni, da bi moralo biti spremljanje direktive o enaki obravnavi pri zaposlovanju in delu še naprej prednostna naloga.

EESO poziva Komisijo, da pripravi predlog posebne direktive o invalidnosti, ki bo sledila študiji izvedljivosti za področje nediskriminacijske zakonodaje na evropski ravni.

Revidirani cilji evropske strategije zaposlovanja bi morali okrepiti vključevanje problematike invalidnosti v smernice za zaposlovanje in v nacionalne programe reform.

EU se mora zavezati za uresničevanje nacela vključevanja pri pobudah, kot so:

- strukturni skladi, pri cemer mora zagotoviti nacelo nediskriminacije in dostopnosti;
- 7. okvirni program, pri cemer mora zagotoviti raziskovalne projekte na področjih, kot so oblikovanje za vse, sistemi IKT, prehod k neodvisnemu življenju ipd.;
- področje prevoza, pri cemer mora spodbujati dostopnejši železniški in mednarodni avtobusni prevoz ter pomorski promet.

EESO glede agende za prihodnost Komisijo poziva, da nameni pozornost naslednjim vprašanjem:

- osrednjemu pomenu zasnove neodvisnega življenja in pravici invalidov, da ne živijo loceno v zavodih ali so izključeni iz družbe. S tega vidika je posodobitev sistema socialnega varstva ena izmed prednostnih nalog;
- dejavni udeleženci invalidov v političnem življenju in življenju družbe. Okrepiti je treba vlogo nevladnih organizacij (majhnih in šibkih nevladnih organizacij) na nacionalni ravni in ravni EU;
- prihodnji obravnavi področij, ki se ne uvrščajo na področje zaposlovanja, kot so izobraževanje, kultura, prosti čas ipd.;
- posledicam večkratne diskriminacije, kulturnih razlik, revščine ipd.;
- prilagojenim delovnim mestom (vključno s tehnologijami za pomoč, usposabljanjem za delo) in imenovanju odgovornih za enakost v podjetjih, kar bi lahko okrepilo enake možnosti pri zaposlovanju;
- varnosti pri delu z vidika preprečevanja invalidnosti.

- **Kontaktna oseba:** *ga. Anna Redstedt*
(*tel.: 00 32 2 546 92 33 – e-pošta: anna.redstedt@esc.eu.int*)

4. **EKONOMSKA IN SOCIALNA KOHEZIJA**

- ***Strateške smernice za kohezijsko politiko (2007–2013)***

- **Poročevalec:** g. VEVER (delodajalci – FR)
- **Referenčni dokument:** COM(2005) 299 konc. – SEC(2005) 904 – CESE 592/2006

- **Ključne točke:**

Odbor ugotavlja, da povezave med prednostnimi nalogami strateških smernic 2007–2013 in cilji strukturnih skladov niso jasne. Zaradi omejenosti proračuna Skupnosti EESO priporoča večjo prerazporeditev sredstev za kohezijsko politiko, večje usmerjanje intervencij in posodobitev metod upravljanja, da se spodbudita preglednost in interakcija.

- **Kontaktna oseba:** *g. Roberto Pietrasanta*
(*tel.: 00 32 2 546 93 13 – e-pošta: roberto.pietrasanta@esc.eu.int*)

- ***Proti novi družbeni pogodbi v Latinski Ameriki***

- **Poročevalec:** g. ZUFIAUR NARVAIZA (delojemalci – ES)
- **Referenčni dokument:** informativno poročilo – CESE 68/2006 fin

- **Ključne točke:**

Prihodnje srečanje EU-LAK na Dunaju bo priložnost za poglobitev strateškega partnerstva. To zahteva jasno politično voljo in globalni strateški pristop za napredek pri pridružitvenih sporazumih, pri razvijanju novih institucionalnih mehanizmov, solidarnosti in razvojnem sodelovanju.

Organizirana civilna družba bo nedvomno igrala ključno vlogo pri utrditvi demokracije, delovanju gospodarstva in primernem delu za vse. EESO in sorodni organi v LAK so kot predstavniške organizacije civilne družbe pripravljeni igrati vlogo strateških zaveznikov v okviru te politike.

Za organizacije civilne družbe LAK je evropski socialni model bil in še naprej ostaja referenca. In za organizacije evropske civilne družbe je temeljnega pomena spodbujanje modela trajnostnega razvoja v Latinski Ameriki, ne le zaradi solidarnosti, ampak tudi zaradi utrjevanja evropskega socialnega modela.

EESO meni, da sta v tem smislu zelo vzpodbudna priporočila Evropskega parlamenta glede intenzivnejšega organiziranja socialnih forumov, ki bi združevali vodstvo podjetij, zaposlene, potrošnike itd., in vabilo, naj EESO okrepi svoje delovanje na tem področju (vzpostavljanje specifičnega dialoga o socialni koheziji) in svoje izkušnje posreduje partnerjem iz Latinske Amerike.

Civilne družbe Evrope in držav ali regij Latinske Amerike ne zanima le sodelovanje pri spremljanju teh sporazumov, ampak tudi njihova socialna razsežnost. Socialna razsežnost bi lahko zajemala sklop referenčnih standardov, ki bi jamčili spoštovanje osnovnih delovnih pravic; varstvo človekovih, demokratičnih in okoljskih pravic, ki so del teh sporazumov, ter vključitev omenjenih posvetovalnih mehanizmov.

- **Kontaktna oseba:** g. Gatis Eglitis
(tel.: 00 32 2 546 81 69 – e-pošta: gatis.eglitis@esc.eu.int)

5. ZDRAVJE IN ZAŠČITA POTROŠNIKOV

- **Pravni okvir potrošniške politike**

- **Poročevalec:** g. PEGADO LIZ (razne dejavnosti – PT)
- **Referenčni dokument:** mnenje na lastno pobudo – CESE 594/2006
- **Ključne točke:**

Potrošniška politika je ena izmed politik, ki so evropskim državljanom najbližje. V veliki meri lahko vpliva na njihovo istovetenje z evropskim idealom, kadar ta ustreza njihovim potrebam in željam, kar pa se ne zgodi vedno.

Odbor v svojem mnenju ugotavlja:

- da je za napredovanje politike zaščite potrošniških interesov nujno potrebna politična volja,
- da je zaradi pomanjkljivih določb v Maastrichtski (člen 129a) in Amsterdamski pogodbi (člen 153) treba opraviti tudi temeljito študijo o preoblikovanju pravnega okvira, ki bo predstavljal temelje politike za zaščito interesov potrošnikov.

S pomočjo številnih prispevkov mnogih evropskih pravnikov s splošno priznanimi izkušnjami na tem področju predlaga Evropski ekonomsko-socialni odbor novo pravno podlago za potrošniško politiko.

- **Kontaktna oseba:** g. Luis Lobo
(tel.: 00 32 2 546 97 17 – e-pošta: luis.lobo@esc.eu.int)

6. PROMET

- ***Plovba po evropskih celinskih plovnih poteh***

- **Poročevalec:** g. SIMONS (delodajalci – NL)
- **Referenčni dokument:** mnenje na lastno pobudo – CESE 599/2006
- **Ključne točke:**

EESO podpira prizadevanja, da se v končni fazi na podlagi *konvencije* ustanovi *neodvisna organizacija*, ki bi združevala vsaj mednarodne organizacije, kot so EU, države članice EU, kjer poteka plovba po celinskih vodah, kot tudi države, ki niso članice EU, na primer Švico in podonavske države. V okviru organizacije, ki bi združevala takšne podpisnice, bi lahko na ministrskih srečanjih sprejemali pravno zavezujoče politične odločitve in nadzirali nacionalno kontrolo. Ta organizacija bi lahko zbrala vse izkušnje in strokovno znanje, s katerimi že razpolagajo različni organi, hkrati pa pazila, da se stopnja zaščite in varnosti ohranja vsaj na sedanji ravni in da se nadaljuje sektorski socialni dialog.

Za dejansko izvedbo enotnega vseevropskega pravnega sistema je treba upoštevati več dejavnikov:

- Z geografskega vidika plovba po evropskih celinskih vodah ne zadeva neposredno vseh držav članic EU.
- Tudi države, ki niso članice EU, so pomembne za plovbo po celinskih plovnih poteh in s tem za Evropo.
- Samo s skupno politično akcijo lahko dosežemo zahtevane prilagoditve infrastrukture omrežja celinskih plovnih poti, kar je v pristojnosti vlad posameznih držav članic.
- Jasno je, da zaradi razlik v naravnih danostih, infrastrukturi in obsegu plovbe po celinskih vodah ni treba upoštevati vseh pravil v celotnem obsegu za vse evropske reke v enaki meri in enako strogo.

V tem novem sistemu je treba posebno pozornost posvetiti socialni politiki, ki je bila v obstoječih evropskih sistemih plovbe po celinskih vodah v glavnem zanemarjena. Pri tem morajo biti v celoti vključeni socialni partnerji.

- **Kontaktna oseba:** ga. Anna Wagner
(tel.: 00 32 2 546 83 06 – e-pošta: anna.wagner@esc.eu.int)

- **Skupni predpisi – EASA**

- **Poročevalec:** g. SIMONS (delodajalci – NL)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 579 konc. – 2005/0228 COD – CESE 600/2006

- **Ključne točke:**

EESO v celoti podpira cilj razširiti področje uporabe Uredbe (ES) 1592/2002 na letalske operacije, skupne letalske predpise FCL in zrakoplove tretjih držav. Izvajanje vseh zakonodajnih dejavnosti na področju letalske varnosti v okviru enega skupnega organa bi namrec zagotovilo večjo učinkovitost in varnost.

Glede dodatnih certifikatov za komercialne prevoznike tretjih držav bi morala Skupnost dobiti jasne pristojnosti za podpis dvostranskih sporazumov s tretjimi državami o vzajemnem priznavanju teh certifikatov. To bo zahtevalo bistveno večji obseg financiranja EASA s sredstvi Skupnosti, kot je trenutno predvideno. Združevanje sredstev na ravni EU lahko hkrati pomeni bistveno znižanje stroškov za industrijo, pa tudi za nacionalne vlade. Tega vprašanja predlog ne obravnava.

EESO je prepričan, da bi opredelitev komercialnih dejavnosti v letalskem prevozu morala vključevati tudi dejavnosti, ki jih izvajajo podjetja, in dejavnosti z deljenim lastništvom, s čimer bi zagotovili enako varnost vseh potnikov v EU.

- **Kontaktna oseba:** ga. Anna Wagner

(tel.: 00 32 2 546 83 06 – e-pošta: anna.wagner@esc.eu.int)

- **Varnost civilnega letalstva**

- **Poročevalec:** g. McDONOGH (delodajalci – IE)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 429 konc. – CESE 584/2006

- **Kontaktna oseba:** g. Raffaele Del Fiore

(tel.: 00 32 2 546 97 94 – e-pošta: raffaele.delfiore@esc.eu.int)

7. VARSTVO OKOLJA

- *Vpliv letalstva na podnebne spremembe*

- **Poročevalec:** g. SIMONS (delodajalci – NL)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 459 konc. – CESE 25/2006 fin – CESE 598/2006

- **Ključne točke:**

EESO se strinja s Komisijo, da so potrebni dodatni (politicni) ukrepi za nadzor vpliva letalstva na podnebne spremembe. Prispevek letalstva k emisijam toplogrednih plinov se bo povečal za približno 50 % letnega povečanja letalskega prometa, tudi če bodo v prihodnjih desetletjih doseženi vsi ambiciozni cilji na področju raziskav in razvoja. Proracun, ki je temu namenjen v okviru 7. okvirnega programa, bo treba porabiti preiščeno in učinkovito.

Da bi omejili vpliv na podnebje, je Evropska komisija določila niz političnih ciljev za zmanjšanje emisij CO₂ in NO_x letalskega prometa v EU, najprej v obdobju 2008–2012. Glede na mednarodne pogodbe, sporazume in študije, ki še potekajo, bi bilo po mnenju Odbora treba morebitne ukrepe za letalstvo najprej uporabiti samo za emisije CO₂ letalskega prometa znotraj EU, da bi zmanjšali možne velike zamude pri izvajanju.

Celoten letalski promet znotraj EU bi bilo treba čim prej vključiti v odprt (evropski) sistem trgovanja z emisijami z realnim osnovnim scenarijem, ki bi odražal njegov (vsako leto večji) prispevek CO₂ k učinkom na podnebje. Potrebno je dodeljevanje na ravni EU, poleg tega morajo dodatni cilji prispevanja oz. zmanjševanja emisij veljati neposredno za letalske prevoznike kot trgovinske partnerje. Novim letalskim prevoznikom mora biti omogočen vstop na trg brez podrejenega konkurenčnega položaja. Za druge učinke je treba uporabiti bolj primerne lokalne instrumente (npr. davek na NO_x) ali operativne ukrepe.

Investicije v raziskave o vplivu, ki ga imajo emisije letalstva brez CO₂, na podnebne spremembe, in tehnološki razvoj za zagotovitev cistejšega letalskega prometa bi morale biti glavne prednostne naloge Skupnosti in industrije, poseben poudarek bi moral biti namenjen preprečevanju negativnih kompromisov med lokalnim hrupom, lokalnimi emisijami in globalnimi emisijami letal.

Prednost bi morale imeti tudi boljše upravljanje letalskega prometa, ki lahko dejansko vpliva na zmanjšanje emisij, in sicer s pobudo Enotno evropsko nebo in programom SESAR.

- **Kontaktna oseba:** ga. Annika Korzinek

(tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-pošta: annika.korzinek@esc.eu.int)

- **Tematska strategija – morsko okolje**

- **Poročevalec:** g. SÁNCHEZ MIGUEL (delojemalci – ES)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 505 konc. – 2005/0211 COD – CESE 585/2006

- **Ključne točke:**

EESO pozdravlja predlog direktive o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (direktiva o morskem okolju). Vendar pa EESO s kritičnega stališča meni, da je predlog direktive sicer potreben, a ni dovolj. Stanje naših morij in oceanov je namreč tako slabo, da bi bili potrebni strožji ukrepi za zagotovitev in nadzor izvajanja že obstoječih ukrepov. Poleg tega predlog le delno obravnava stanje morskega okolja, zato EESO meni, da bi cilje lažje dosegali z okvirno direktivo, saj bi ta pozneje lahko vključila in dodatno razvila vidike, ki jih trenutni predlog ne vključuje.

Uporaba obstoječih pravnih instrumentov ter instrumentov za upravljanje namesto ustvarjanja novih bi državam prihranila dodatne stroške in predvsem preprečila večanje birokracije. Tako bo obenem omogočena tudi vključitev predvidenih mehanizmov za udeležbo javnosti in zainteresiranih strani ter posvetovanje z njimi, kar je ključnega pomena za zagotovitev sodelovanja državljanov pri varstvu okolja.

EESO ugotavlja, da je treba pojasniti in okrepiti vlogo Komisije pri usklajevanju in nadzoru regionalnih skupnosti, zadolženih za ocenjevanje in določanje ciljev ter ukrepov na področju morskega okolja, ki je v njihovi pristojnosti, s ciljem zagotoviti, da bodo ukrepi usklajeni in uravnoteženi v vseh obalnih območjih, saj ne smemo prezreti nacionalne narave morij in oceanov. Centralizirano usklajevanje bi omogočilo tudi sprejemanje ukrepov v tretjih državah, v katerih je ukrepe Skupnosti mogoče izvajati, zlasti v tistih, s katerimi nas vežejo mednarodni sporazumi.

V obstoječe opredelitve, zlasti v opredelitev dobrega stanja okolja na podlagi splošnih indikatorjev kakovosti, je treba vključiti tudi kvantitativne indikatorje, tako kot v primeru celinskih voda v okvirni direktivi o vodah, saj je dobro stanje morskih voda v veliki meri odvisno od kvantitativnih dejavnikov.

Odbor želi opozoriti na dve točki, ki sta velikega pomena za učinkovito izvajanje ukrepov iz predloga direktive. Prva se nanaša na takojšnje izvajanje vseh do sedaj določenih ukrepov na področju morskega okolja, kot so ukrepi iz paketov ERIKA I, II in III; druga točka pa so raziskave morskega okolja. Vse širše in bolj poglobljeno znanje bo omogočilo določitev jasnih ciljev ter programov ukrepov za ponovno vzpostavitev dobrega stanja okolja. Zato pa je potrebno večje vključevanje v evropske okvirne programe raziskav.

- **Kontaktna oseba:** ga. Filipa Pimentel

(tel.: 00 32 2 546 84 44 – e-pošta: filipa.pimentel@esc.eu.int)

8. EVROPSKO DRŽAVLJANSTVO IN PRAVICE DRŽAVLJANOV

- **Preživninske obveznosti**

- **Poročevalec:** g. RETUREAU (delojemalci – FR)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 649 konc. – 2005/0259 CNS – CESE 588/2006

- **Ključne točke:**

Odbor odobrava zakonodajno pobudo Komisije, z nekaterimi posebnimi pripombami, in pozdravlja prizadevanja za pripravo učinkovitih zakonodajnih ukrepov, predvsem zato, ker so bila pred izjemno kakovostnim oblikovanjem zakonodajnega predloga izvedena predhodna posvetovanja in presoje učinkov.

Strinja se tudi z izbranim pravnim instrumentom – uredbo – in s pravno podlago, ki je bila dolocena, saj je ta kljub razlikam med nacionalnimi zakonodajami (ki bodo še naprej obstajale) primernejša za usklajevanje zadev z evropsko komponento.

To vprašanje se nanaša tako na družinsko pravo kot na izterjavo preživnine, s socialnega vidika pa lahko vodi do obubožanja, kar je prav tako treba upoštevati.

Predlog izpolnjuje tudi zahteve po jasnosti in pravni varnosti strank, tretjih oseb in upravnih organov ter ščiti osebne podatke pred uporabo, ki ni povezana z reševanjem sporov in izvrševanjem preživninskih obveznosti.

Odbor poziva vladi Združenega kraljestva in Irske, da razmislita o možnostih pristopa k izvajanju te uredbe ter vlado Danske, da poenostavi izvrševanje sodnih odločb na področju preživninskih zadev v skladu s haaško konvencijo o izvrševanju sodnih odločb v preživninskih zadevah.

- **Kontaktna oseba:** ga. Ewa Kaniewska

(tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-pošta: ewa.kaniewska@esc.eu.int)

- ***Evropsko leto medkulturnega dialoga (2008)***

- **Poročevalka:** ga. CSER (delojemalci – HU)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 467 konc. – 2005/0203 COD – CESE 590/2006

- **Ključne točke:**

Ljudje, ki spoznavajo različnost naših kultur in jo spoštujejo, bi morali izkoristiti leto medkulturnega dialoga kot orodje za preprečevanje konfliktov s pomočjo odkrivanja njihovih vzrokov.

Med instrumenti za doseg zastavljenih ciljev je treba ustanoviti tudi javni medij na ravni Skupnosti, na primer radijsko ali televizijsko postajo, ki bi oddajala v vseh jezikih EU.

EESO dvomi, da je v okviru predlaganega proračuna mogoče doseči prednostne cilje, saj je večji del tega proračuna namenjen podpori dejavnostim na ravni EU. Podpora lokalnim pobudam državljanov je negotova.

EESO predlaga, da Komisija oblikuje ne samo kvantitativne, temveč tudi kvalitativne kazalce za oceno, pri čemer bi sodeloval tudi Odbor.

Na osnovi dogodkov in dejavnosti v Evropskem letu medkulturnega dialoga 2008 bi se lahko pripravila enciklopedija evropske kulture. EESO odobrava predlog za ustanovitev Evropskega dneva medkulturnega dialoga in predlaga podeljevanje nagrad evropskim državljanom, izobraževalnim ustanovam in organizacijam civilne družbe, ki imajo vodilno vlogo pri spodbujanju medkulturnega dialoga.

EESO bi rad sodeloval pri pripravi ocene za leto 2008.

- ***Kontaktna oseba:*** ga. Anna Redstedt

(tel.: 00 32 2 546 92 33 – e-pošta: anna.redstedt@esc.eu.int)

9. IMIGRACIJSKA POLITIKA

- ***Migracije in mednarodna zaščita***

- **Porocevalka:** ga. SCIBERRAS (delodajalci – MT)

- **Referencni dokument:** COM(2005) 375 konc. – 2005/0156 (COD) – CESE 587/2006

- **Ključne točke:**

Natančni statistični podatki so zelo pomembni pri pripravi točnih načrtov o migrantih v državah članicah EU, vključno s številom in drugimi demografskimi značilnostmi. Odbor poziva Komisijo, da poudari potrebo po natančnih statističnih podatkih na tem področju, da bodo države članice prepoznale pomen te teme in zanjo namenile več sredstev.

Vecina držav članic EU je izdelala natančne statistike o državah, iz katere prihajajo prosilci za azil. Vendar pa so za prihodnje naddržavne primerjave še vedno potrebni bolj poglobljeni statistični podatki, ki bi temeljili na usklajenih kriterijih članic.

Ena izmed temeljnih vlog statistike je vpliv na razvoj in revizijo politik.

- **Kontaktna oseba:** g. Pierluigi Brombo

(tel.: 00 32 2 546 97 18 – e-pošta: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

10. RAZISKAVE

- ***Nanoznanosti in nanotehnologije***

- **Porocevalec:** g. PEZZINI (delodajalci – IT)

- **Referencni dokument:** COM(2005) 243 konc. – CESE 582/2006

- **Ključne točke:**

Odbor pozdravlja predloge Komisije za uresničevanje akcijskega načrta *Nanoznanosti in nanotehnologije* (N+N) do leta 2009 in opozarja, da morajo ta načrt spremljati nacionalni akcijski načrti.

Odbor meni, da bi morala evropska industrija okrepiti in pospešiti prizadevanja na področju raziskav in uporabe N+N ter povečati naložbe v ta sektor.

Do leta 2015 bodo lahko materiali, izdelki in storitve na podlagi N+N na svetovnem trgu ustvarili več sto milijard EUR prometa, ce bo uspelo vrhunske raziskave pretvoriti v izdelke, procese in storitve, ki jih je možno tržiti.

- **Kontaktna oseba:** ga. Magdalena Bêlarová-Carabin
(tel.: 00 32 2 546 83 03 – e-pošta: magdalena.belarova-carabin@esc.eu.int)

- **Posebni programi Raziskave in razvoj**

- **Porocevalec:** g. WOLF (razne dejavnosti – DE)
- **Soporocevalec:** g. PEZZINI (delodajalci – IT)
- **Referencni dokument:** COM(2005) 439-440-441-442-443-444-445 konc. – CESE 583/2006
- **Ključne točke:**

Cilj lizbonske strategije, da se Evropa razvije v vodilno gospodarstvo znanja na svetu, zahteva bistveno povečanje naložb v raziskave in razvoj. Poleg tega Odbor ponovno poudarja, da je evropsko sodelovanje na področju raziskav in razvoja učinkovit **katalizator evropske integracije in kohezije**. Odbor ponavlja svoje priporočilo, da se področju raziskav in razvoja nameni bistveno večji delež kot doslej.

Odbor na splošno namesto toge porazdelitve proračunskih sredstev po različnih temah priporoča kar največjo prilagodljivost, da bi se lahko Komisija med izvajanjem programov hitro odzvala na nova vprašanja ali potrebo po prestrukturiranju.

Na koncu Odbor opozarja na svoje preteklo priporočilo, da je treba bistveno zmanjšati upravne stroške za vlagatelje predlogov, poenostaviti postopke in hkrati zagotoviti največjo možno kontinuiteto podpornih instrumentov in postopkov dodeljevanja pomoči.

- **Kontaktna oseba:** ga. Magdalena Bêlarová-Carabin
(tel.: 00 32 2 546 83 03 – e-pošta: magdalena.belarova-carabin@esc.eu.int)

11. **BOJ PROTI FINANCIRANJU TERORIZMA**

- ***Prenos sredstev/podatki o placniku***

- **Poročevalec:** g. BURANI (delodajalci – IT)

- **Referenčni dokument:** COM(2005) 343 konc. – 2005/0138 (COD) – CESE 597/2006

- **Ključne točke:**

EESO se popolnoma strinja, da je uredba potrebna. Ukrepi, ki jih predvideva dokument Komisije, so na splošno ustrezni in upravičeni, vendar se EESO sprašuje, kako učinkoviti bodo v praksi, vsaj kratkoročno gledano.

EESO priporoča, da bi moralo biti jasno navedeno, da se ukrepi ne nanašajo le na terorizem, temveč tudi na organiziran kriminal, da je treba v besedilu navesti sklicevanje na sedanje določbe proti pranju denarja, da je treba ustanoviti eno samo točko za stike, ki bi zbirala prijave in jih posredovala dalje, ter paziti na to, da pristojni organi sporočajo imena sumljivih oseb.

- **Kontaktna oseba:** ga. Imola Bedo

(tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-pošta: imola.bedo@esc.eu.int)